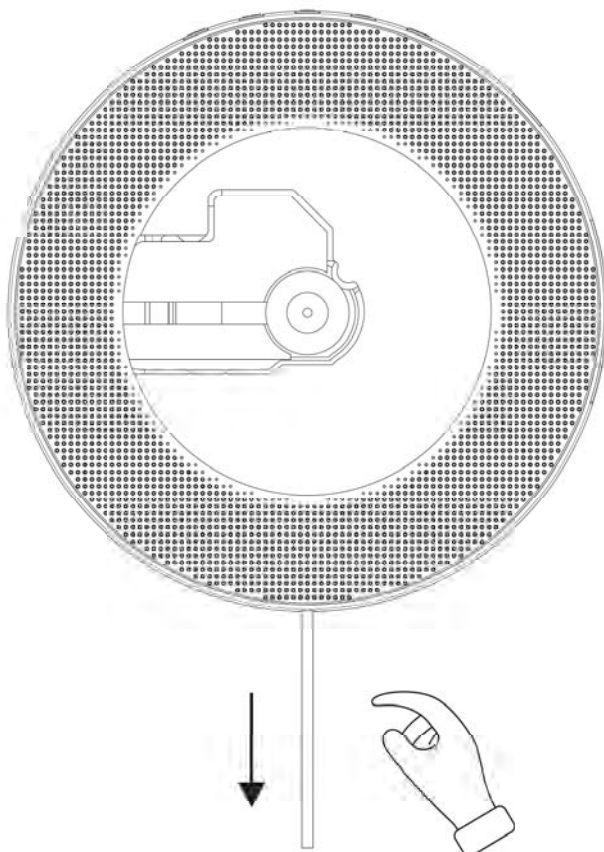




## User Manual

### Wall Mountable Bluetooth CD Player

Please read this manual carefully before using  
to ensure the product functions to be used correctly.

Please keep this manual for future reference.

User Manual - EN ..... 01 - 05

Benutzerhandbuch - DE ..... 06 - 10

Manuel utilisateur - FR ..... 11 - 15

Manuale Utente - IT ..... 16 - 20

Manual de Usuario - ES ..... 21 - 25

日本語取扱説明書 ..... 26 - 30



## CAUTION:

1. Please install and operate it in accordance with the manufacturer's instructions.
2. Place the machine in a position where there is sufficient ventilation around it. The distance between the front and rear of the machine should be 5cm to 10cm.
3. Do not install or operate near any heat sources such as radiators, stoves or other apparatus that produce heat.
4. Prevent the power cord from being trampled or crushed, especially where the power head, power outlet, and device power outlet.
5. Only use accessories specified by the manufacturer.
6. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
7. Do not cause excessive impact on the player by dropping it. Do not place heavy objects on top of the player.
8. Do not place the player on damp, dusty or sooty environment, as it could result in fire or electric shock.
9. Do not place the device in a high temperature environment, direct sunlight, etc...
10. Do not get the player wet or drop it in water (If the player gets wet, do not switch it on).

## WARNING:

1. Do not disassemble this player by your own.
2. Do not place the device on top of other electronic items.
3. Do not look directly at the laser beam inside the machine.
4. Any operation or adjustment against the product manual may cause serious laser radiation or other danger situation.
5. Make sure the insulation sheet is removed from the battery slot of the remote.

## Accessories:

|                |                    |
|----------------|--------------------|
| Remote Control | Wall-mounted plate |
| Pack of screws | Desk stand         |
| USB adaptor    | User Manual        |

## Specifications

Model: YR-Q100  
CD format support: CD, CD-R, CD-RM, MP3, WMA, WAV  
Power: 8W  
Rated Voltage: 5V-2A  
Weight: 870g  
Dimension: 215 X 42mm  
Signal to Noise Ratio: >57dB  
Total Harmonic Distortion: <1.5%  
MP3 link input: 650v  
Material: ABS engineering plastics  
Tuning range: FM: 87.5-108MHz  
Frequency response: 60Hz-16kHz,  $\pm 3$ dB

## Main features

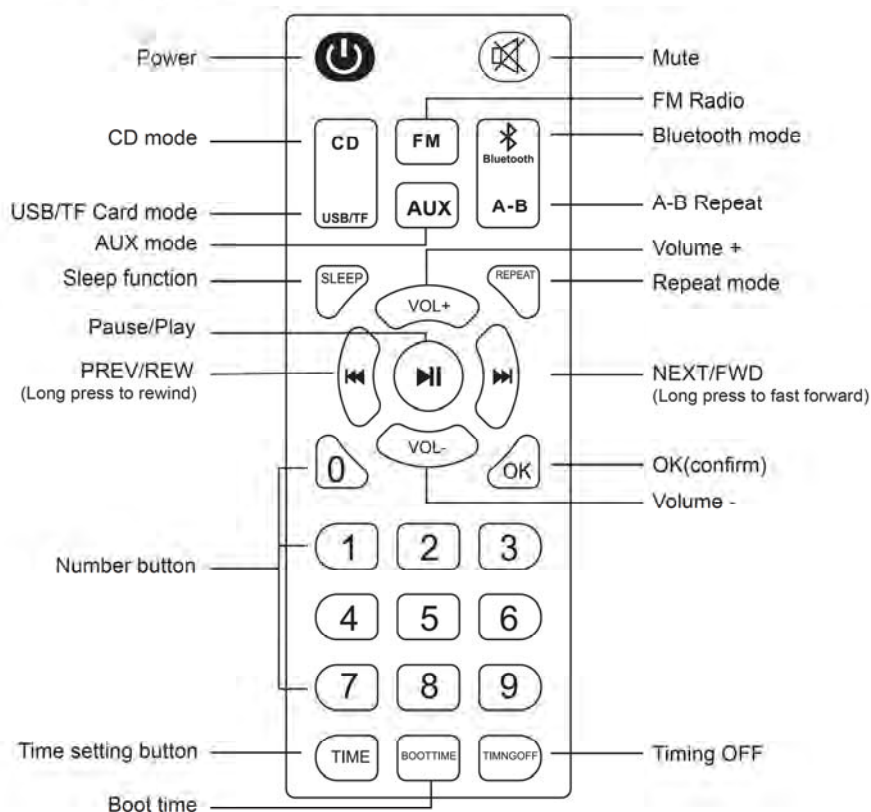
1. LED screen display
2. Support USB flash playing
3. Support TF card playing
4. Full-band FM radio
5. Bluetooth V5.0
6. Standard 3.5mm audio input/output port
7. Loop Playback mode: Repeat All
8. Support A-B repeat, Repeat One, Repeat All
9. Support time and alarm clock

## Remote control precautions

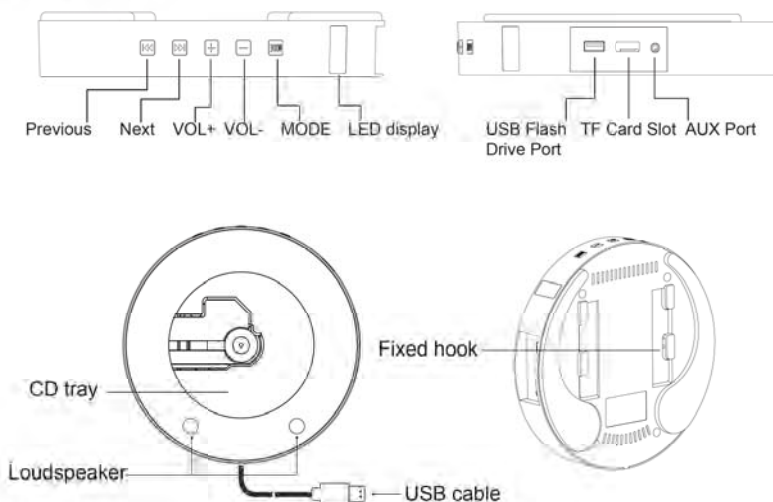
1. The sensitivity of remote control can be influenced by light and environment.
2. Please take out the battery inside remote control in case of unused for a long time, to avoid the battery's unexpected leakage and corroding the remote control.

3. Normally, the included battery can last one year's usage, but it also depend on your using frequency. In case of remote control not working within a short distance, please replace the battery.

## Remote Control



## Illustration

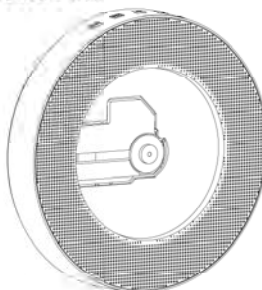
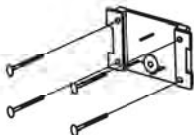


## Installation instructions:

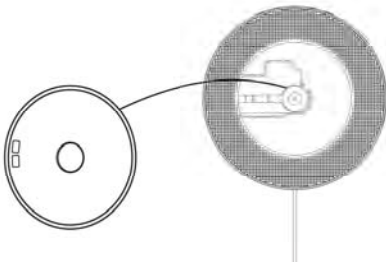
- ① Fix the wall-mounted plate on the wall with the included 3 nails



- ② Or fix it on the wall with the included 4 screws



- ③ Hang the CD Player on the wall-mounted pl



## Quick Start

1. Remove insulation sheet before using.
2. Plug in the USB cable to the adapter.
3. Plug the adapter into power outlet. (110-220V)
4. Insert a disc (format: CD, CD-R, CD-RM, MP3, WMA, WAV) into the CD player and pull the power cable to power it on.
5. The display shows the status of reading the disc (DISC flashes). It will be played music after the disc is rotated (5-10S).
6. Press the MODE button or Use the remote control to switch among functions: "CD", "USB/TF", "AUX", "FM", and "Bluetooth"
7. Press the standby button of remote control will show the time, and it can be set up.
8. Pull the power cable again to power off the cd player.

## MODE

There are CD mode, USB/TF mode, FM mode, AUX mode, Bluetooth mode; the display will light up the corresponding mode symbol when switching modes.

### ① CD mode

\*CD format support: CD, CD-R, CD-RM, MP3, WMA, WAV

Press the mode button or the CD button on the remote to switch to CD mode; the Compact Disk will run automatically, the CD icon will appear on the screen.

### ② USB/TF Card Mode Instructions

Plug in a U-disk/TF Card to the CD Player USB port/TF Card slot.

Press the mode button or the USB/TF Card button on remote control to switch to USB/TF mode; the device would automatically read files from USB flash drive/TF Card.

### ③ FM Mode Instructions:

\*FM Radio Range: 87.5MHz-108.0MHz

Press the mode button or the FM button on the remote to switch to the FM mode.

Press the PREV/NEXT button again to enter the automatic search state, and it will automatically

save radio programs searched.

Press PREV/NEXT button again to go to previous station or next station.

#### ④ **AUX mode**

\*Standard 3.5mm audio input/output port.

Press the mode button or the AUX button on the remote to switch to AUX mode.

Connect the CD Player to other Audio player devices with the included 3.5mm male-to-male audio cable.

#### ⑤ **Bluetooth Mode Instructions:**

Press the mode button or the Bluetooth button on the remote to switch to Bluetooth mode, then the Player will be ready to pair other Bluetooth devices such as mobile phones, pads etc., and you will hear a sound from the speaker, the Bluetooth icon will appear on the screen.

Activate the Bluetooth in your mobile phone and it will automatically search nearby Bluetooth devices to pair.

Choose the device in your mobile phone Bluetooth device list to pair.

Your mobile phone will be paired / connected to the Player in a few seconds.

Playing music on your mobile phone and the audio will be transmitted to the Player speaker through Bluetooth.

## **Repeat Function**

Press the repeat button on the remote to cycle between playback modes, available playback modes are: "Repeat One", "Repeat ALL". Press the repeat button for the first time, it will appear "REP", which means "Repeat One"; press the repeat button again, "ALL" will be on the screen, which means "Repeat ALL".

## **A-B Repeat Function**

The A-B Repeat function enables playback to a specific section repeatedly by setting the start point (A) and end point (B) for the section.

1. Press A-B button on the remote to set the start point (A) while playing, and will appear the "A" on the screen.
2. Press A-B button on the remote to set the end point (B) while playing, and will appear the "B" on the screen.
3. Then the specified section from A to B will be played back repeatedly.
4. Press A-B button again to exit AB repeat, and will appear the "OFF" on the screen.

**5. Note: A-B Repeat function only works on CD, USB/TF mode.**

## **TIME SETTING**

Press the time setting button on the remote, the first 0 at 00:00 on the display will start blinking, and then choose the time as you like in turn and press OK button to confirm.

**For example:** set the time 07:30

Press TIMER button on the remote, press number button to choose 0 and press the OK button, press number button to choose 7 and press the OK button, press number button to choose 3 and press the OK button, press number button to choose 0 and press the OK button, finished.

### **Boot time:**

Alarm setting: Press the Boot time button, LED screen would display 00:00(the original alarm time will be displayed when resetting). And then choose the time as you like in turn and press OK button to confirm. After setting, the LED display will display (  ) icon, long press "0" to cancel. For the detailed operation step, please refer to the relevant paragraph in time setting.

### **Time OFF:**

Alarm setting: Press the OFF Timer button, LED screen would display 00:00(the original alarm time will be displayed when resetting). For the detailed operation step, please refer to the relevant paragraph in time setting.

## **Sleep function**

After pressing the sleep button, the sleep function is activated, the main display light is off, and then press again to resume.

## **Notice!!!**

Please remove the protect paper from the Player before turning it on, otherwise, you will destroy the device!!!

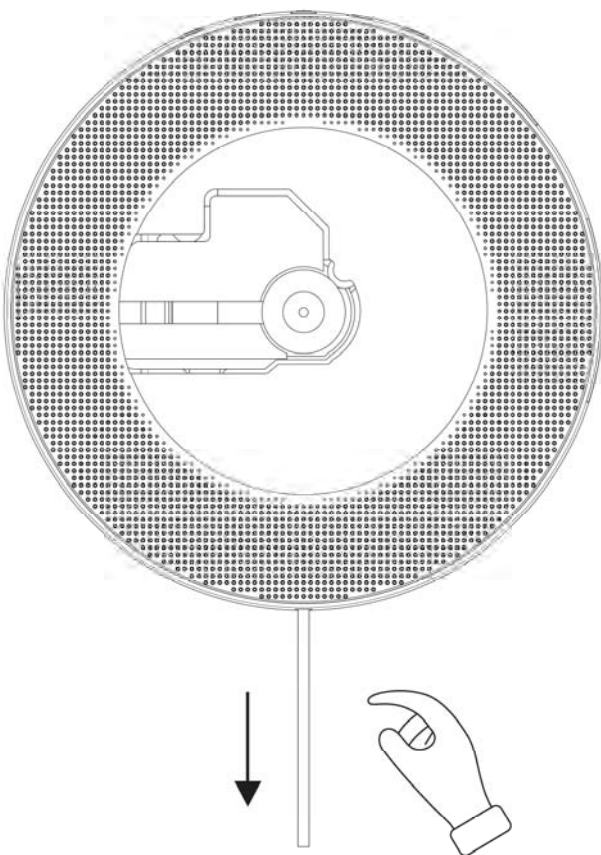


## Notice!!!

1. Never use chemicals, such as record sprays, anti-static sprays, benzene or thinners to clean the CD. These chemicals can damage the disc surface permanently.
2. To avoid serious scratches on CD, keep them in the cases after each use. Scratches can cause the laser pick-up skip in the future play. Do not place stickers or write anything on the disc.
3. Never touch the laser of the device. Always use the dust cover to prevent dust from collecting on the laser.
4. If the device is unable to scan discs properly, use a standard commercially available cleaner to clean the laser optics. Other cleaning methods may damage the laser optics.

## Notice!!!

| Malfunction                       | Possible reason                                                                            | Solution                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Device not working                | Device does not plug fully inserted into power outlet                                      | Fully insert device plug into power                                                                                                                                                                  |
| Unable to play                    | Disk not properly placed                                                                   | Keep cover side upwards and place the disk again                                                                                                                                                     |
|                                   | Incompatibility issue                                                                      | Replace to other compatible disk                                                                                                                                                                     |
| No sound output                   | Wrong operation                                                                            | Follow manual instruction when operating                                                                                                                                                             |
|                                   | Low volume                                                                                 | Volume up                                                                                                                                                                                            |
| Sound stuck                       | Disk or laser lenses get dirty                                                             | Clean disk or laser                                                                                                                                                                                  |
|                                   | Disk got scratched or curved                                                               | Replace the disk                                                                                                                                                                                     |
| Remote does not work              | The insulation sheet is not removed                                                        | Check if the insulation sheet is removed from the battery slot.                                                                                                                                      |
|                                   | The remote is out of power                                                                 | Check if the remote battery is running out                                                                                                                                                           |
|                                   | The remote is too far from the CD player                                                   | Make sure the remote is in the range of a reasonable distance (within 6 meters)                                                                                                                      |
| Noisy and screaming when it plays | Usage time of the disk may be too long, so the disk is not smooth                          | Make sure the disc is not heavily scratched or damaged; Wipe the disc gently from the center radially out to the edge with a clean & soft cloth; Try another new disc to check if the disc is faulty |
|                                   | If there is a "Jiji" sound inside the earphone, it may be caused by scratching of the disc | Please change to another disc, and do not use the old one again to prevent the player from damage                                                                                                    |



## Benutzerhandbuch

### Wandmontierbarer Bluetooth-CD-Player

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch,  
um sicherzustellen, dass die Produktfunktionen ordnungsgemäß  
verwendet werden.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

## VORSICHT:

1. Bitte installieren und betreiben Sie es gemäß den Anweisungen des Herstellers.
2. Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist. Der Abstand zwischen Vorder- und Rückseite der Maschine sollte 5-10 cm betragen.
3. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten auf, die Wärme erzeugen.
4. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zertreten oder eingeklemmt wird, insbesondere nicht an den Stellen, an denen sich der Netzkopf, die Steckdose und die Gerätesteckdose befinden.
5. Bitte verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör.
6. Trennen Sie das Gerät bei Gewittern oder bei längerem Nichtgebrauch vom Stromnetz.
7. Setzen Sie den Player keinen übermäßigen Stößen aus, indem Sie ihn fallen lassen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Player.
8. Stellen Sie den Player nicht in einer feuchten, staubigen oder rußigen Umgebung auf, da dies zu Bränden oder Stromschlägen führen kann.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung usw. auf.
10. Lassen Sie den Player nicht nass werden und lassen Sie ihn nicht ins Wasser fallen (Wenn der Player nass wird, schalten Sie ihn nicht ein).

## WARNUNG:

11. Zerlegen Sie diesen Player nicht selbst.
12. Stellen Sie das Gerät nicht auf andere elektronische Gegenstände.
13. Schauen Sie nicht direkt auf den Laserstrahl im Inneren der Maschine.
14. Jegliche Bedienung oder Einstellung gegenüber dem Produkthandbuch kann zu schwerwiegender Laserstrahlung oder anderen Gefahrensituationen führen.
15. Stellen Sie sicher, dass die Isolationsfolie vom Batteriefach der Fernbedienung entfernt

## Zubehör:

|                |                  |
|----------------|------------------|
| Fernbedienung  | Wandplatte       |
| Schraubenpaket | Tischständer     |
| USB-Adapter    | Benutzerhandbuch |

## Spezifikationen

Modell: YR-Q100

Unterstützung der CD-Formate: CD, CD-R, CD-RM, MP3, WMA, WAV

Leistung: 8W

Nennspannung: 5V-2A

Gewicht: 870g

Abmessung: 215 x 42 mm

Signal-Rausch-Verhältnis: > 57 dB

Harmonische Gesamtverzerrung: <1,5%

MP3, Verbindungseingang: 650V

Material: ABS technischer Kunststoff

Abstimmbereich: FM: 87,5-108 MHz

Frequenzgang: 60Hz-16kHz, ±3dB

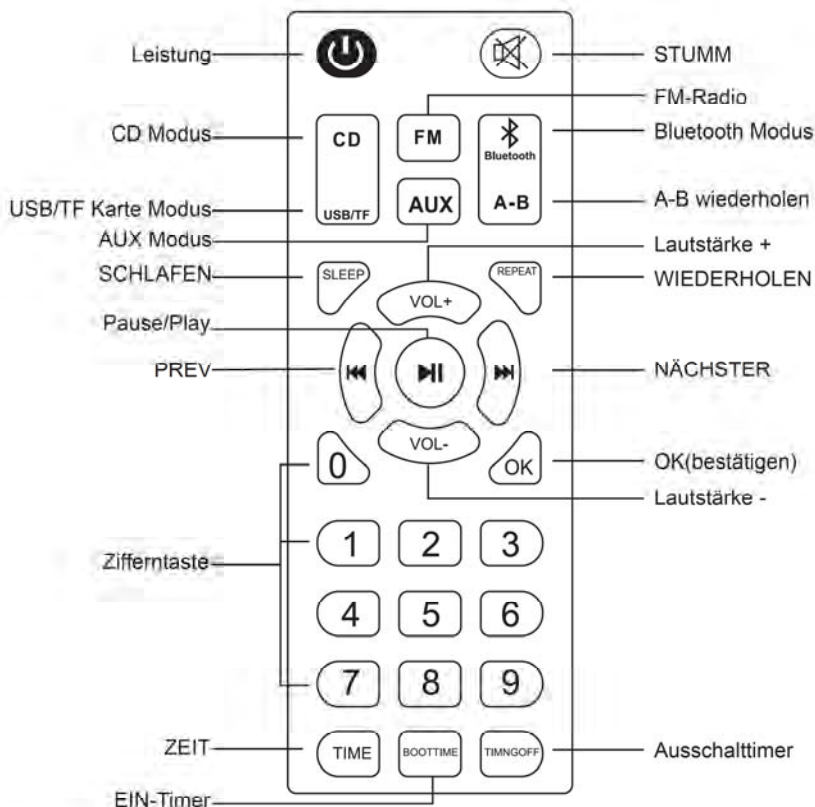
## Hauptelgenschaften:

1. LED-Bildschirmanzeige,
2. USB-Flash lesen / spielen,
3. TF Karte lesen / abspielen,
4. Full-Band-UKW-Radio,
5. Bluetooth V5.0,
6. Standard-3,5-mm-Audioeingang / -ausgang,
7. Loop-Wiedergabemodi: Einen Titel wiederholen, Alle wiederholen,
8. Unterstützung von A-B wiederholen,
9. Unterstützung der Zeit und Wecker

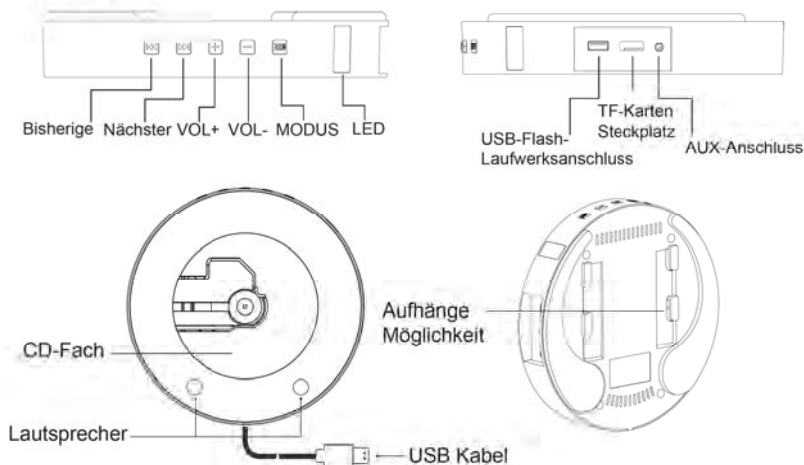
## Vorsichtsmaßnahmen für die Fernbedienung

1. Die Empfindlichkeit der Fernbedienung kann durch Licht und Umgebung beeinflusst werden.
2. Bitte nehmen Sie die Batterie in der Fernbedienung heraus, wenn Sie diese längere Zeit nicht benutzen, um ein unerwartetes Auslaufen der Batterie und eine Korrosion der Fernbedienung zu vermeiden.
3. Der mitgelieferte Akku hält normalerweise ein Jahr, hängt jedoch auch von Ihrer Nutzungshäufigkeit ab. Falls die Fernbedienung nicht in kurzer Entfernung funktioniert, tauschen Sie bitte die Batterie aus.

## Fernbedienung



## Illustration

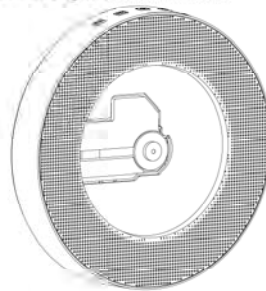
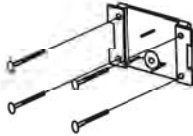


## Installationsanleitung:

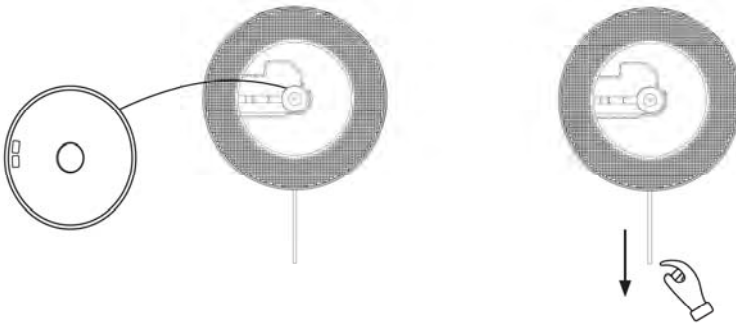
- ① Befestigen Sie die Wandplatte mit den beiliegenden 3 Nägeln an der Wand



- ② Oder mit den mitgelieferten 4 Schrauben an der Wand befestigen



- ③ Hängen Sie den CD-Player an die Wandplatte



## Schnellstart

1. Stecken Sie den mitgelieferten Netzadapter in die Steckdose und schließen Sie das weiße Netzkabel an den Netzadapter an. (110-220V)
2. Legen Sie eine CD oder ein Speichergerät in den CD-Player ein, ziehen Sie am Netzkabel, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf und die CD dreht sich.
3. Nachdem die CD 5 bis 10 Sekunden lang gedreht wurde, spielte der eingebaute Lautsprecher die Videodatei ab.
4. Wenn Sie das Audiogerät wechseln möchten, drücken Sie die MODE-Taste auf der Fernbedienung oder die MODE-Taste auf der Oberseite des Geräts, um den Modus zu wechseln.
5. Ziehen Sie erneut am Netzkabel, um das Gerät auszuschalten.

## MODE

Wenn die CD eingeschaltet ist, ist die Standardeinstellung der Disc-Modus (Lesemodus). Drücken Sie dann die Modustaste, um den Modus zu ändern. Es gibt Disc-Modus (Disc lesen), USB-Modus/TF Karte Modus, Bluetooth-Modus, FM-Modus, AUX-Modus; Das Display zeigt das entsprechende Modussymbol an, wenn der Modus gewechselt wird.

### ① Disc-Modus

Anweisungen zum Einschalten / Ausschalten:

#### 1. Einschalten:

Ziehen Sie das USB-Kabel herunter, um den CD-Player einzuschalten. Der CD-Player spielt die CD automatisch ab (die CD muss vor dem Einschalten in den CD-Player eingelegt sein).

#### 2. Ausschalten:

Ziehen Sie das USB-Kabel erneut herunter, um den CD-Player auszuschalten. Berühren Sie die CD nicht, bevor Sie das Gerät ausschalten.

### ② FM-Modus

1. Drücken Sie die Modustaste auf der Fernbedienung, um in den FM-Modus zu wechseln, oder schalten Sie die Modustaste (am Gerät) in den FM-Modus.

2. Drücken Sie die Taste PREV / NEXT, um zum vorherigen oder nächsten Sender zu wechseln.
3. Nach Abschluss der Suche wird der erste Sender abgespielt.
4. Drücken Sie die Taste PREV / NEXT erneut, um zum vorherigen oder nächsten Sender zu wechseln.

### ③ Bluetooth-Modus

1. Drücken Sie die Modustaste auf der Fernbedienung, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Der Player ist dann bereit, andere Bluetooth-Geräte wie Mobiltelefone, Pads usw. zu koppeln. Sie hören einen Ton aus dem Lautsprecher. Das Bluetooth-Symbol wird angezeigt auf dem Bildschirm.
2. Aktivieren Sie Bluetooth in Ihrem Mobiltelefon. Es sucht automatisch nach Bluetooth-Geräten in der Nähe, um sie zu koppeln.
3. Wählen Sie das benannte „YR-Q100“-Gerät in der Bluetooth-Geräteleiste Ihres Mobiltelefons aus, um es zu koppeln.
4. Ihr Mobiltelefon wird in wenigen Sekunden mit dem Player gekoppelt / verbunden.
5. Wenn Sie Musik auf Ihrem Mobiltelefon abspielen, wird der Ton über Bluetooth an den Player-Lautsprecher übertragen.

### ④ USB-Modus

1. Schließen Sie eine U-Disk/TF-Karten an den USB-Flash-Laufwerksanschluss/TF-Karten Steckplatz des CD-Players an.
2. Drücken Sie die MODE-Taste auf der Fernbedienung oder die MODE-Taste auf der Oberseite des Geräts, um in den USB-Modus/TF Karte Modus zu wechseln.
3. Das Gerät liest automatisch Dateien vom USB-Stick/TF- Stick.

### ⑤ AUX-Modus

\* Standard 3,5-mm-Audioeingang / -Ausgang.

Drücken Sie die Modustaste oder die AUX-Taste auf der Fernbedienung, um in den AUX-Modus zu wechseln.

Schließen Sie den CD-Player mit dem mitgelieferten 3,5-mm-Audio-Kabel an andere Audio-Player-Geräte an.

## ZEIT

Zeiteinstellung: Drücken Sie die TIME-Taste auf der Fernbedienung. Die erste 0 um 00:00 Uhr auf dem Display beginnt zu blinken. Wählen Sie dann die gewünschte Zeit und drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.

Beispiel: Stellen Sie die Uhrzeit auf 07:30 ein

Drücken Sie die TIMER-Taste auf der Fernbedienung, drücken Sie die Zifferntaste-Taste, um 0 auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste. Drücken Sie die Zifferntaste-Taste, um 7 auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste. Drücken Sie Wählen Sie mit den Zifferntaste-Taste 0 und drücken Sie die OK-Taste, um den Vorgang abzuschließen.

## BOOTTIME:

EIN-Timer: Drücken Sie die BOOTTIME-Taste. Auf dem LED-Bildschirm wird 00:00 angezeigt (die ursprüngliche Alarmzeit wird beim Zurücksetzen angezeigt). Wählen Sie dann die gewünschte Zeit und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste. Nach der Einstellung wird auf dem LED-Display das Symbol (Timer) angezeigt. Halten Sie zum Abbrechen die Taste „0“ gedrückt. Den detaillierten Bedienungsschritt entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Abschnitt unter TIME.

## TIMINGOFF:

Ausschalttimer: Drücken Sie die TIMINGOFF-Taste. Auf dem LED-Bildschirm wird 00:00 angezeigt (die ursprüngliche Alarmzeit wird beim Zurücksetzen angezeigt). Den detaillierten Bedienungsschritt entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Abschnitt unter TIME.

## LOOP/Repeat Function

- a) Einzelwiederholung: Drücken Sie einmal die Taste REPEAT.
- b) Wiederholung beenden (Repeat ALL): Drücken Sie die REPEAT-Taste zum zweiten Mal, um die Wiederholung zu beenden.

## A-B Repeat Function

Die A-B-Wiederholungsfunktion ermöglicht die wiederholte Wiedergabe eines bestimmten Abschnitts, indem Startpunkt (A) und Endpunkt (B) für den Abschnitt festgelegt werden.

- \* Drücken Sie die A-B-Taste auf der Fernbedienung, um den Startpunkt (A) während der Wiedergabe festzulegen. Auf dem Bildschirm wird das „A“ angezeigt.
- \* Drücken Sie die A-B-Taste auf der Fernbedienung, um den Endpunkt (B) während der Wiedergabe festzulegen. Daraufhin wird das „B“ auf dem Bildschirm angezeigt.
- \* Dann wird der angegebene Abschnitt von A bis B wiederholt wiedergegeben.
- \* Drücken Sie die A-B-Taste erneut, um die AB-Wiederholung zu beenden.

## Sleep Modus

Nachdem Sie die Sleep-Taste gedrückt haben, wird die Sleep-Funktion aktiviert, die Hauptanzeige erlischt und Sie drücken erneut, um fortzufahren.

## Beachten!!!

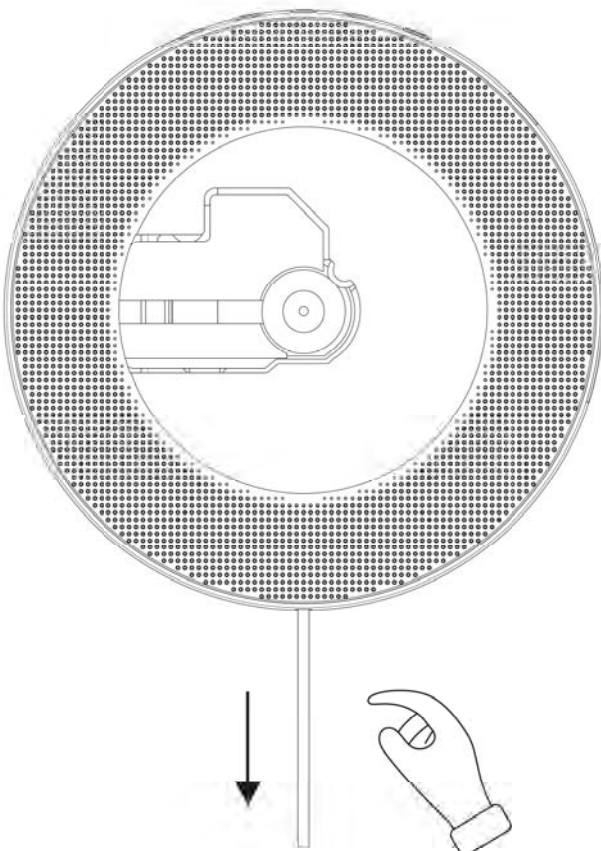
Bitte entfernen Sie das Schutzpapier vom Player, bevor Sie ihn einschalten, sonst zerstören Sie das Gerät !!!

## WARNUNG:

1. Verwenden Sie zum Reinigen der CD niemals Chemikalien wie Schallplattensprays, Antistatiksprays, Benzol oder Verdünner. Diese Chemikalien können die Oberfläche der Disc dauerhaft beschädigen.
2. Um ernsthafte Kratzer auf der CD zu vermeiden, bewahren Sie diese nach jedem Gebrauch in den Hüllen auf. Kratzer können dazu führen, dass der Laser in der Zukunft überspringt. Bringen Sie keine Aufkleber oder Beschriftungen auf der Disc an.
3. Berühren Sie niemals den Laser des Geräts. Verwenden Sie immer die Staubabdeckung, um zu verhindern, dass sich Staub auf dem Laser ansammelt.
4. Wenn das Gerät Discs nicht richtig scannen kann, verwenden Sie ein handelsübliches Reinigungsmittel, um die Laseroptik zu reinigen. Andere Reinigungsmethoden können die Laseroptik beschädigen.

## Problemlösung

| Fehlfunktion                       | Möglicher Grund                                                                                   | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gerät funktioniert nicht           | Gerätestecker vollständig in die Steckdose eingesteckt                                            | Stecken Sie den Gerätestecker vollständig in die Steckdose                                                                                                                                                                                                                  |
| Kann nicht spielen                 | Die Festplatte ist nicht richtig eingelegt                                                        | Halten Sie die Abdeckung nach oben und legen Sie die CD erneut ein                                                                                                                                                                                                          |
|                                    | Inkompatibilitätsproblem                                                                          | Ersetzen Sie auf eine andere kompatible Festplatte                                                                                                                                                                                                                          |
| Keine Tonausgabe                   | Falscher Betrieb                                                                                  | Befolgen Sie beim Betrieb die Anweisungen in der Bedienungsanleitung                                                                                                                                                                                                        |
|                                    | Niedrige Lautstärke                                                                               | Lauter                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ton steckt fest                    | Scheiben- oder Laserlinsen verschmutzen                                                           | Scheibe oder Laser reinigen                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                    | Die Scheibe wurde zerkratzt oder gebogen                                                          | Ersetzen Sie die Festplatte                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Remote funktioniert nicht          | Die Isolationsfolie wird nicht entfernt                                                           | Überprüfen Sie, ob die Isolationsfolie vom Batteriefach entfernt wurde                                                                                                                                                                                                      |
|                                    | Die Fernbedienung ist ausgeschaltet                                                               | Überprüfen Sie, ob die Batterie der Fernbedienung leer ist                                                                                                                                                                                                                  |
|                                    | Die Fernbedienung ist zu weit vom CD-Player entfernt                                              | Stellen Sie sicher, dass sich die Fernbedienung in einem angemessenen Abstand (innerhalb von 6 Metern) befindet                                                                                                                                                             |
| Laut und schreiend, wenn es spielt | Die Nutzungszeit der Festplatte ist möglicherweise zu lang, sodass die Festplatte nicht glatt ist | Stellen Sie sicher, dass die Disc nicht stark zerkratzt oder beschädigt ist. Wischen Sie die Disc vorsichtig von der Mitte bis zum Rand mit einem sauberen und weichen Tuch ab. Versuchen Sie es mit einer anderen neuen Disc, um zu überprüfen, ob die Disc fehlerhaft ist |
|                                    | Wenn im Kopfhörer ein "Jiji"-Geräusch zu hören ist, kann dies an einem Verkratzen der Disc liegen | Bitte wechseln Sie zu einer anderen Disc, und verwenden Sie die alte Disc nicht erneut, um Schäden am Player zu vermeiden                                                                                                                                                   |



## Manuel utilisateur

### Lecteur CD Bluetooth à fixation murale

Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation pour vous assurer que les fonctions du produit sont utilisées correctement.

S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

## MISE EN GARDE:

1. Veuillez l'installer et l'utiliser conformément aux instructions du fabricant.
2. Veuillez placer la machine dans une position suffisamment ventilée. La distance entre l'avant et l'arrière de la machine doit être comprise entre 5 et 10 cm.
3. Ne pas installer ou utiliser près de sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières ou autres appareils produisant de la chaleur.
4. Evitez que le cordon d'alimentation ne soit piétiné ou pincé, en particulier à l'intérieur de la tête d'alimentation, de la prise secteur et de la prise secteur.
5. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
6. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
7. Ne causez pas un impact excessif sur le lecteur en le laissant tomber. Ne placez pas d'objets lourds sur le lecteur.
8. Ne placez pas le lecteur dans un environnement humide, poussiéreux ou couvert de suie, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
9. Ne placez pas l'appareil dans un environnement soumis à une température élevée, aux rayons directs du soleil, etc.
10. Ne mouillez pas le lecteur et ne le laissez pas tomber dans l'eau (si le lecteur est mouillé, ne l'allumez pas).

## ATTENTION:

11. Ne démontez pas ce lecteur par vous-même.
12. Ne placez pas l'appareil sur d'autres éléments électroniques.
13. Ne regardez pas directement le faisceau laser à l'intérieur de la machine.
14. Toute opération ou tout réglage par rapport au manuel du produit peut provoquer de graves rayonnements laser ou toute autre situation de danger.
15. Assurez-vous que la feuille d'isolation est retirée de la fente pour pile de la télécommande.

## Accessoires:

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| Télécommande   | Plaque murale        |
| Pack de vis    | Support de bureau    |
| Adaptateur USB | Manuel d'utilisation |

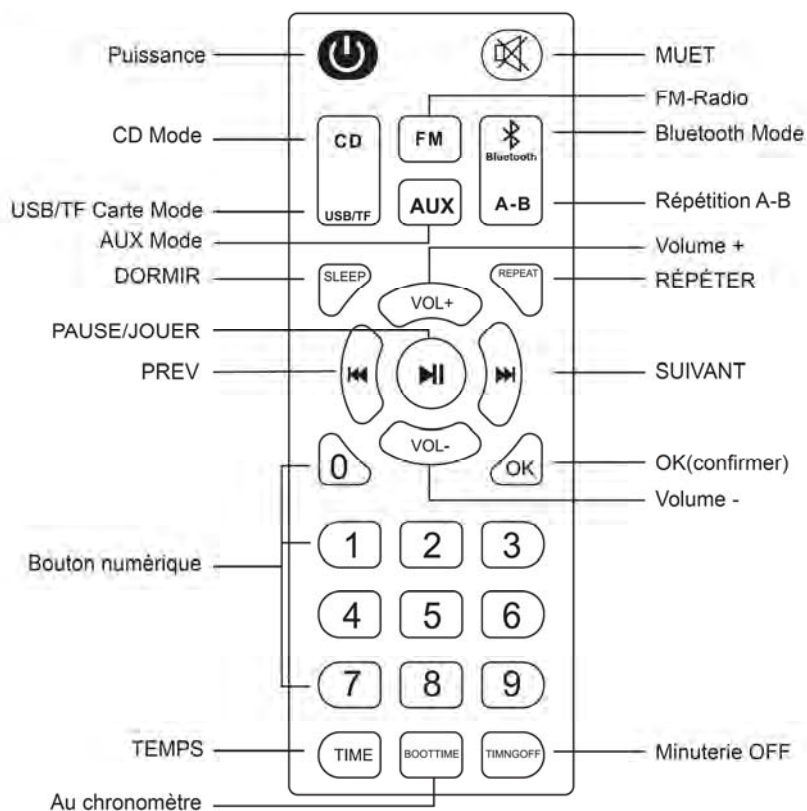
## Caractéristiques

Modèle: YR-Q100  
Puissance: 8W  
Tension nominale: 5V-2A  
Poids: 870g  
Dimension: 215 X 42mm  
Rapport signal sur bruit: > 57dB  
Distorsion harmonique totale: <1,5%  
MP3, entrée de liaison: 650v  
Matériau: plastiques techniques ABS  
Plage de réglage: FM: 87,5-108 MHz  
Réponse en fréquence: 60Hz-16kHz,  $\pm 3$ dB

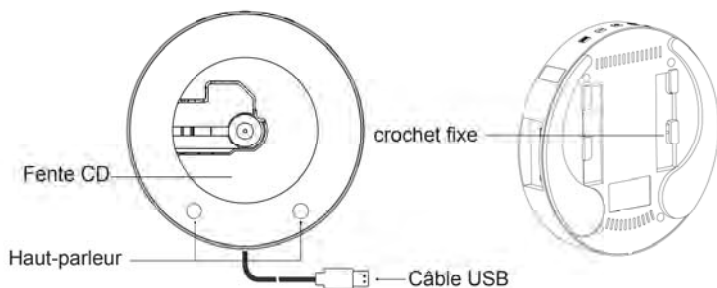
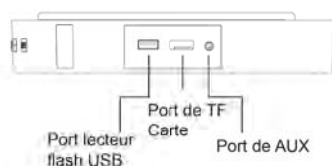
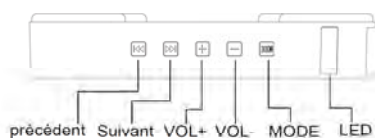
## Précautions concernant la télécommande

1. La sensibilité de la télécommande peut être influencée par la lumière et l'environnement.
2. Enlevez la pile de la télécommande en cas de non utilisation prolongée, afin d'éviter toute fuite imprévue de la pile et de corroder la télécommande.
3. Normalement, la batterie fournie peut durer un an, mais elle dépend également de votre fréquence d'utilisation. Si la télécommande ne fonctionne pas sur une courte distance, veuillez remplacer la pile

## Télécommande



## Illustration

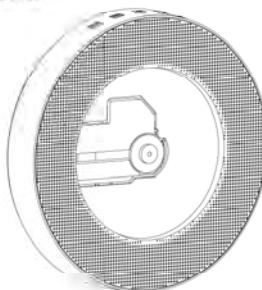
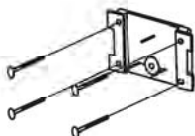


## Instructions d'installation:

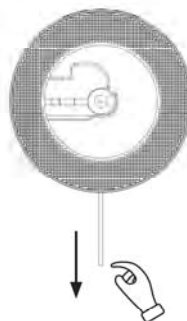
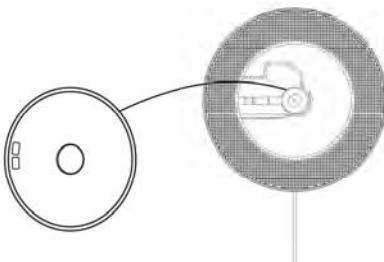
- ① Fixez la plaque murale au mur avec les 3 clous fournis



- ② Ou fixez-le au mur avec les 4 vis fournies



- ③ Accrocher le lecteur de CD sur la plaque murale



## Démarrage rapide

1. Insérez l'adaptateur secteur fourni dans la prise secteur, connectez le câble d'alimentation blanc à l'adaptateur secteur.(110-220V)
2. Insérez un CD ou un périphérique de stockage dans le lecteur de CD, tirez sur le câble d'alimentation pour allumer le périphérique. Le voyant d'alimentation est allumé et le CD tourne.
3. Après 5 à 10 secondes de rotation du CD, le haut-parleur intégré commence à lire le fichier vidéo.
4. En cas de changement de périphérique audio, appuyez sur le bouton MODE de la télécommande ou sur le bouton MODE situé sur le dessus du périphérique pour passer en mode.
5. Tirez à nouveau sur le câble d'alimentation pour éteindre l'appareil.

## MODE

Lorsque le CD est allumé, la valeur par défaut est le mode disque (lire le disque), puis appuyez sur le bouton de mode pour changer de mode. Il y a le mode disque (lecture de disque), le mode USB/TF Carte, le mode Bluetooth, le mode FM (mode radio); l'affichage allumera le symbole de mode correspondant lors du changement de mode.

### ① le mode disque

### ② le mode FM

1. Appuyez sur la touche Mode de la télécommande pour passer en mode FM ou pour faire basculer la touche «Mode» (sur l'appareil) en mode FM.
2. Appuyez sur le bouton PREV / NEXT pour passer à la station précédente ou suivante.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton PREV / NEXT pour passer à la station précédente ou suivante..

### ③ le mode Bluetooth

1. Appuyez sur le bouton mode de la télécommande pour passer en mode Bluetooth, le lecteur sera prêt à associer d'autres périphériques Bluetooth tels que des téléphones portables, des tablettes, etc. Le son du haut-parleur sera entendu sur l'écran.

2. Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable pour rechercher automatiquement les appareils Bluetooth à coupler.
3. Choisissez le périphérique «YR-Q100» nommé dans la liste des périphériques Bluetooth de votre téléphone mobile à coupler.
4. Votre téléphone portable sera jumelé / connecté au lecteur dans quelques secondes.
5. Écouter cteur via Bluetooth.

#### ④ le mode **USB/TF Carte**

1. Branchez une clé USB sur le port USB/TF Carte du lecteur de CD.
2. Appuyez sur le bouton MODE de la télécommande ou sur le bouton MODE supérieur de l'appareil pour passer en mode USB/TF Carte.
3. l'appareil lirait automatiquement les fichiers du lecteur flash USB/TF Carte.

#### ⑤ le mode **AUX**

\* Port d'entrée / sortie audio standard de 3,5 mm.

Appuyez sur le bouton mode ou sur le bouton AUX de la télécommande pour passer en mode AUX.

Connectez le lecteur CD à d'autres lecteurs audio à l'aide du câble audio 3,5 mm mâle à mâle fourni.

## TEMPS

Réglage de l'heure: Appuyez sur la touche TIME de la télécommande, le premier «0» à 00:00 sur l'affichage commencera à clignoter, puis choisissez l'heure que vous souhaitez, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer.

Par exemple: définir l'heure 07:30

Appuyez sur le bouton TIME de la télécommande, appuyez sur le bouton PREV / SUIVANT pour choisir 0 et appuyez sur le bouton OK, appuyez sur le bouton PREV / SUIVANT pour choisir 7 et appuyez sur le bouton OK, appuyez sur le bouton PREV / SUIVANT pour choisir 0 et appuyez sur le bouton OK, vous avez terminé.

## Au chronomètre

Réglage de l'alarme: Appuyez sur la touche BOOTTIME, l'écran LED affichera 00:00 (l'heure de l'alarme originale sera affichée lors de la réinitialisation). Ensuite, choisissez l'heure que vous souhaitez et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Après le réglage, l'écran LED affiche l'icône (Timer). Appuyez longuement sur «0» pour annuler. Pour l'étape détaillée de l'opération, veuillez vous reporter au paragraphe correspondant dans TIME

## Minuterie OFF

Réglage de l'alarme: Appuyez sur le bouton TIMINGOFF. L'écran LED affichera 00:00 (l'heure de l'alarme d'origine sera affichée lors de la réinitialisation). Pour l'étape détaillée de l'opération, veuillez vous reporter au paragraphe correspondant dans TIME.

## RÉPÉTER

- a) Répétition simple: appuyez une fois sur le bouton REPEAT.
- b) Terminer la répétition (Repeat ALL): appuyez sur le bouton REPEAT une seconde fois pour mettre fin à la répétition.

## Répétition A-B

La fonction de répétition AB permet la lecture répétée sur une section spécifique en définissant le point de départ (A) et le point de fin (B) de la section.

\* Appuyez sur le bouton A-B de la télécommande pour définir le point de départ (A) pendant la lecture. Le «A» apparaît à l'écran.

- \* Appuyez sur le bouton A-B de la télécommande pour définir le point de fin (B) pendant la lecture. Le «B» apparaît à l'écran.
- \* Ensuite, la section spécifiée de A à B sera lue de manière répétée.
- \* Appuyez à nouveau sur le bouton A-B pour quitter la répétition AB.

## DORMIR

Après avoir appuyé sur le bouton de veille, la fonction de veille est activée, le voyant de l'écran principal est éteint, puis appuyez de nouveau pour reprendre.

## Remarquer!!!

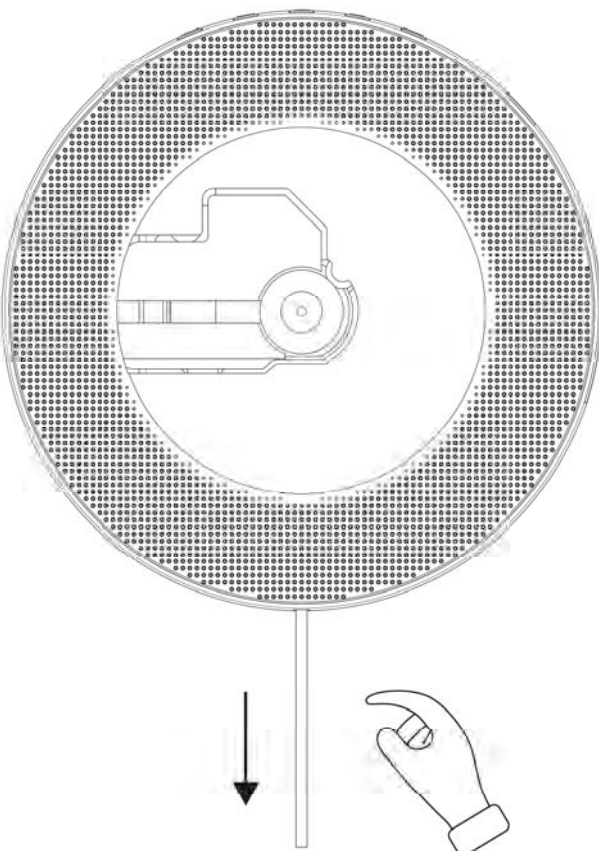
Veuillez retirer le papier de protection du lecteur avant de l'allumer, sinon vous allez détruire l'appareil !!!

## ATTENTION:

1. N'utilisez jamais de produits chimiques, tels que des sprays pour disques, des sprays antistatiques, du benzène ou des diluants, pour nettoyer le CD. Ces produits chimiques peuvent endommager la surface du disque de façon permanente.
2. Pour éviter de graves rayures sur le CD, conservez-les après chaque utilisation. Les rayures peuvent faire sauter le capteur laser lors de la prochaine lecture. Ne placez pas d'autocollants et n'écrivez rien sur le disque.
3. Ne touchez jamais le laser de l'appareil. Utilisez toujours le couvercle anti-poussière pour empêcher la poussière de s'accumuler sur le laser.
4. Si le périphérique ne parvient pas à numériser correctement les disques, utilisez un nettoyant standard disponible dans le commerce pour nettoyer l'optique laser. D'autres méthodes de nettoyage peuvent endommager l'optique laser.

## Solution du problème

| Mauvais fonctionnement            | Raison possible                                                                                      | Solution                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas      | Fiche de périphérique complètement insérée dans la prise de courant insérée dans la prise de courant | Insérez complètement la fiche de l'appareil dans l'alimentation                                                                                                                                                      |
| Impossible de jouer               | Disque mal placé                                                                                     | Gardez le couvercle vers le haut et remplacez le disque                                                                                                                                                              |
|                                   | Problème d'incompatibilité                                                                           | Remplacer sur un autre disque compatible                                                                                                                                                                             |
| Pas de son                        | Mauvaise opération                                                                                   | Suivez les instructions du manuel lors de l'utilisation                                                                                                                                                              |
|                                   | Volume bas                                                                                           | Monter le son                                                                                                                                                                                                        |
| Son coincé                        | Les lentilles de disque ou laser se salissent                                                        | Nettoyer le disque ou le laser                                                                                                                                                                                       |
|                                   | Le disque a été rayé ou courbé                                                                       | Remplacer le disque                                                                                                                                                                                                  |
| La télécommande ne fonctionne pas | La feuille d'isolation n'est pas enlevée                                                             | Vérifiez si la feuille d'isolation est retirée du logement de la batterie                                                                                                                                            |
|                                   | La télécommande est hors tension                                                                     | Vérifiez si la pile de la télécommande est épuisée                                                                                                                                                                   |
|                                   | La télécommande est trop loin du lecteur CD                                                          | Assurez-vous que la télécommande se trouve à une distance raisonnable (moins de 6 mètres)                                                                                                                            |
| Bruyant et hurlant quand il joue  | La durée d'utilisation du disque peut être trop longue, le disque n'est donc pas lisse               | Assurez-vous que le disque n'est pas trop rayé ou endommagé. Essayez délicatement le disque du centre vers le bord avec un chiffon propre et doux; Essayez un autre nouveau disque pour vérifier s'il est défectueux |
|                                   | S'il y a un son "Jiji" dans l'écouteur, cela peut être dû au grattage du disque                      | Veuillez remplacer le disque par un autre disque et ne plus utiliser l'ancien pour ne pas endommager le lecteur                                                                                                      |



## Manuale Utente

### Lettore CD Bluetooth Montabile a Parete

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire che le funzioni del prodotto siano utilizzate correttamente.

Si prega di conservare questo manuale per riferimenti futuri.

## ATTENZIONE:

1. Si prega di installare e utilizzare in conformità con le istruzioni del produttore.
2. Posizionare la macchina in una posizione in cui vi sia sufficiente ventilazione attorno ad essa. La distanza tra la parte anteriore e posteriore della macchina deve essere di 5-10 cm.
3. Non installare o utilizzare vicino a fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi che producono calore.
4. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare dove si trovano la testa di alimentazione, la presa di corrente e la presa di alimentazione del dispositivo.
5. Si prega di utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
6. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
7. Attenzione agli impatti eccessivi dovuti a caduta. Non posizionare oggetti pesanti sopra il lettore.
8. Non posizionare il lettore in ambienti umidi, polverosi o fuliginosi, poiché potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
9. Non posizionare il dispositivo in un ambiente a temperatura elevata, luce solare diretta, ecc.
10. Non bagnare il lettore o lasciarlo cadere nell'acqua (se il lettore si bagna, non accend

## AVVERTIMENTO:

11. Non smontare il lettore da soli.
12. Non posizionare il dispositivo sopra altri oggetti elettronici.
13. Non guardare direttamente il raggio laser all'interno della macchina.
14. Qualsiasi operazione o regolazione rispetto al manuale del prodotto può causare gravi radiazioni laser o altre situazioni di pericolo.
15. Assicurarsi di rimuovere il foglio di isolamento dallo slot batteria del telecomando.

## Accessori:

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Telecomando        | Piastra a parete   |
| Confezione di viti | Supporto da tavolo |
| Adattatore USB     | Manuale utente     |

## Specificazioni

Modello: YR-Q100

Potenza: 8W

Tensione nominale: 5V-2A

Peso: 870g

Dimensione: 215 X 42 mm

Rapporto segnale / rumore: > 57 dB

Distorsione armonica totale: <1,5%

MP3, link input: 650v

Materiale: plastica ingegnerizzata ABS

Intervallo di regolazione: FM: 87,5-108 MHz

Risposta in frequenza: 60Hz-16kHz,  $\pm 3$ dB

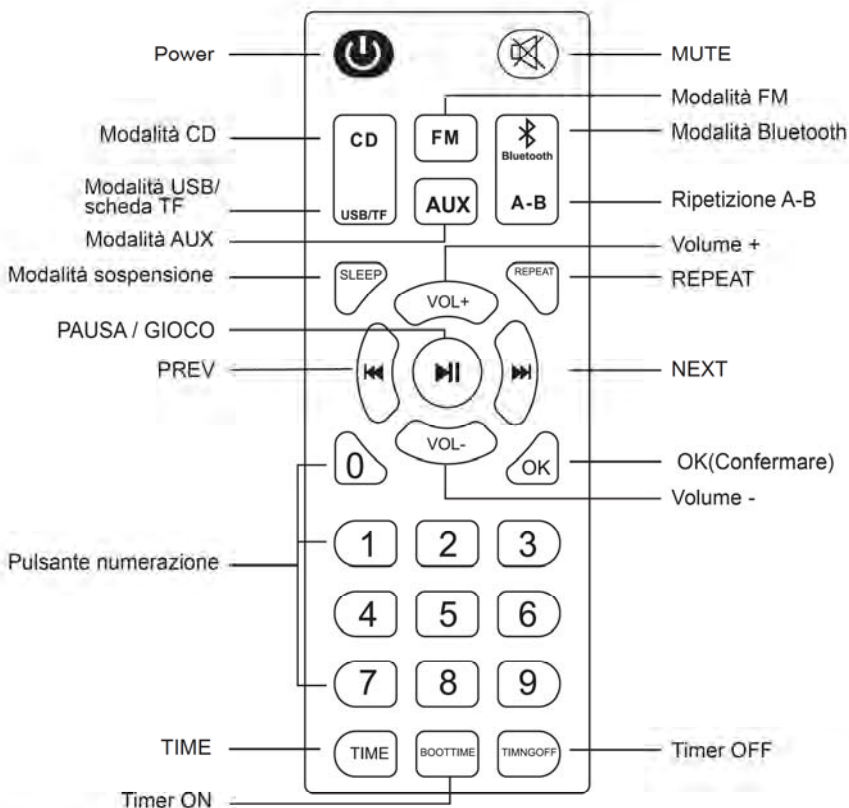
## Caratteristiche principali:

1. Display a schermo LED
2. Lettura / riproduzione flash USB
3. Lettura / riproduzione della scheda TF
4. Radio FM a banda completa
5. Bluetooth V5.0
6. Porta di ingresso / uscita audio standard da 3,5 mm
7. Modalità riproduzione loop: Ripeti uno, Ripeti tutto
8. Supporto ripetizione A-B
9. Tempo di supporto e sveglia

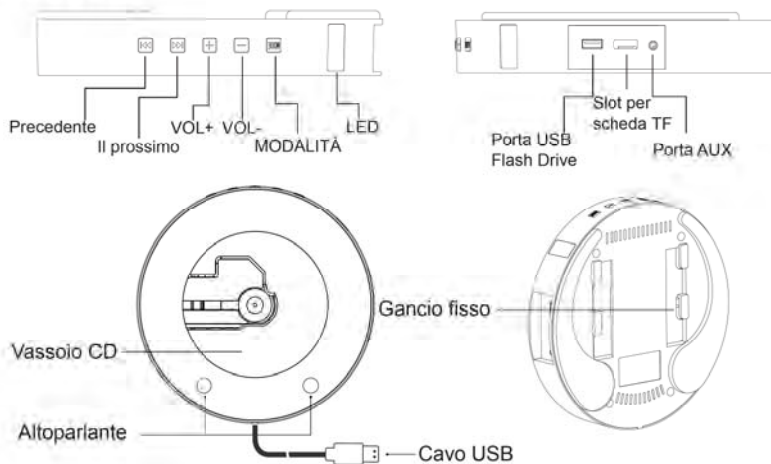
## Precauzioni per il controllo remoto

1. La sensibilità del telecomando può essere influenzata dalla luce e l'ambiente.
2. Si prega di rimuovere la batteria all'interno del telecomando in caso di inutilizzo per un lungo periodo, per evitare perdite impreviste della batteria e corrosione del telecomando.
3. Normalmente, la batteria inclusa può durare un anno, ma dipende anche dalla frequenza di utilizzo. In caso di controllo remoto non funzionante entro una breve distanza, si prega di sostituire la batteria.

## Télécommande



## Illustration

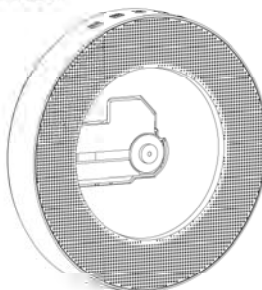
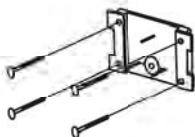


## Istruzioni per l'installazione:

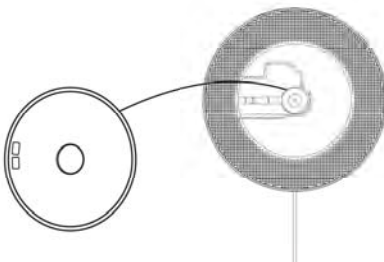
- ① Fissare la piastra a muro alla parete con i 3 chiodi inclusi



- ② O fissarlo sul muro con le 4 viti incluse



- ③ Appendere il lettore CD sulla piastra a parete



## Avvio veloce

1. Inserire l'adattatore di alimentazione in dotazione nella presa di corrente, collegare il cavo di alimentazione bianco all'adattatore di alimentazione.
2. Inserire un CD o un dispositivo di memorizzazione nel lettore CD, tirare il cavo di alimentazione per accendere il dispositivo, è possibile vedere la spia di accensione accesa e il CD girare.
3. Dopo aver ruotato il CD per 5-10 secondi, l'altoparlante incorporato inizierà a riprodurre il file video.
4. In caso di commutazione del dispositivo audio, premere il tasto MODE sul telecomando o il pulsante MODE in alto sul dispositivo per cambiare modalità.
5. Tirare nuovamente il cavo di alimentazione per spegnere il dispositivo.

## TIME

Impostazione dell'ora: Premere il tasto TIME sul telecomando, il primo 0 alle 00:00 sul display inizierà a lampeggiare, quindi scegliere l'ora desiderata a turno e premere il tasto OK per confermare.

**Ad esempio:** imposta l'ora 07:30

Premere il tasto TIME sul telecomando, premere il tasto PREV / NEXT per scegliere 0 e premere il tasto OK, premere il tasto PREV / NEXT per selezionare 7 e premere il tasto OK, premere il tasto PREV / NEXT per selezionare 3 e premere il tasto OK, quindi premere PREV / NEXT per scegliere 0 e premere il tasto OK, finito.

## Timer ON:

Impostazione dell'allarme: premere il pulsante BOOTTIME, lo schermo LED visualizzerà 00:00 (l'ora dell'allarme originale verrà visualizzata al ripristino). E poi scegli l'ora che vuoi a turno e premi OK per confermare. Dopo l'impostazione, il display LED mostrerà l'icona (Timer), premere a lungo "0" per annullare. Per la fase dettagliata dell'operazione, fare riferimento al paragrafo pertinente in TIME.

## Timer OFF:

Impostazione dell'allarme: Premere il pulsante TIMINGOFF, lo schermo LED visualizzerà 00:00 (l'ora dell'allarme originale verrà visualizzata al ripristino). Per la fase dettagliata dell'operazione, fare riferimento al paragrafo pertinente in TIME.

## Modalità

Quando il CD è acceso, l'impostazione predefinita è la modalità disco (lettura disco), quindi premere il pulsante della modalità, è possibile modificare le modalità. Vi sono la modalità disco (leggere il disco), la modalità USB/scheda TF, la modalità Bluetooth, la modalità FM (modalità radio); il display illuminerà il corrispondente simbolo della modalità quando si passa da una modalità all'altra.

### ① Modalità disco

### ② Istruzioni in modalità FM:

1. Premere il tasto mode sul telecomando per passare alla modalità FM o cambiare il tasto "Mode" (sul dispositivo) sulla modalità FM.
2. Premere il tasto PREV / NEXT per andare alla stazione precedente o alla stazione successiva.
3. Premere di nuovo il tasto PREV / NEXT per andare alla stazione precedente o alla stazione successiva.

### ③ Istruzioni sulla modalità Bluetooth:

1. Premere il tasto mode sul telecomando per passare alla modalità Bluetooth, quindi il lettore sarà pronto per accoppiare altri dispositivi Bluetooth come telefoni cellulari, pad ecc. E si sentirà un suono dall'altoparlante, apparirà l'icona Bluetooth sullo schermo.
2. Attivare il Bluetooth nel telefono cellulare e cercherà automaticamente i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze.
3. Seleziona il dispositivo "YR-Q100" con nome nell'elenco dei dispositivi Bluetooth del tuo telefono cellulare da abbinare.
4. Il tuo telefono cellulare sarà accoppiato / connesso al lettore in pochi secondi.
5. Riproduzione di musica sul telefono cellulare e l'audio verrà trasmesso all'altoparlante del lettore tramite Bluetooth.

### ④ Istruzioni sulla modalità USB/scheda TF

1. Collegare un U-disk/scheda TF alla porta USB/scheda TF del lettore CD.
2. Premere il tasto MODE sul telecomando o il pulsante MODE in alto sul dispositivo per passare alla modalità USB/scheda TF.
3. Il dispositivo leggerà automaticamente i file dall'unità flash USB/scheda TF.

### ⑤ Modalità AUX

\* Ingresso / uscita audio standard da 3,5 mm.

Premere il tasto modalità o AUX sul telecomando per passare alla modalità AUX.

Collegare il lettore CD ad altri dispositivi audio player con il cavo audio da 3,5 mm in dotazione.

## Funzione LOOP / Ripeti

- a) Ripetizione singola: premere una volta il tasto REPEAT.
- b) Fine ripetizione (Ripeti TUTTO): premere il tasto REPEAT per la seconda volta per terminare la ripetizione.

## Funzione LOOP / Ripeti

La funzione di ripetizione A-B consente di riprodurre ripetutamente una sezione specifica impostando il punto iniziale (A) e il punto finale (B) per la sezione.

\* Premere il pulsante A-B sul telecomando per impostare il punto di inizio (A) durante la riproduzione, e apparirà la "A" sullo schermo.

\* Premere il tasto A-B sul telecomando per impostare il punto finale (B) durante la riproduzione, e apparirà la "B" sullo schermo.

\* Quindi la sezione specificata da A a B verrà riprodotta ripetutamente.

\* Premere nuovamente il pulsante A-B per uscire dalla ripetizione AB.

## Modalità sospensione

Dopo aver premuto il pulsante di sospensione, la funzione di sospensione è attivata, la luce del display principale è spenta, quindi premere nuovamente per riprendere.

## Avviso !!!

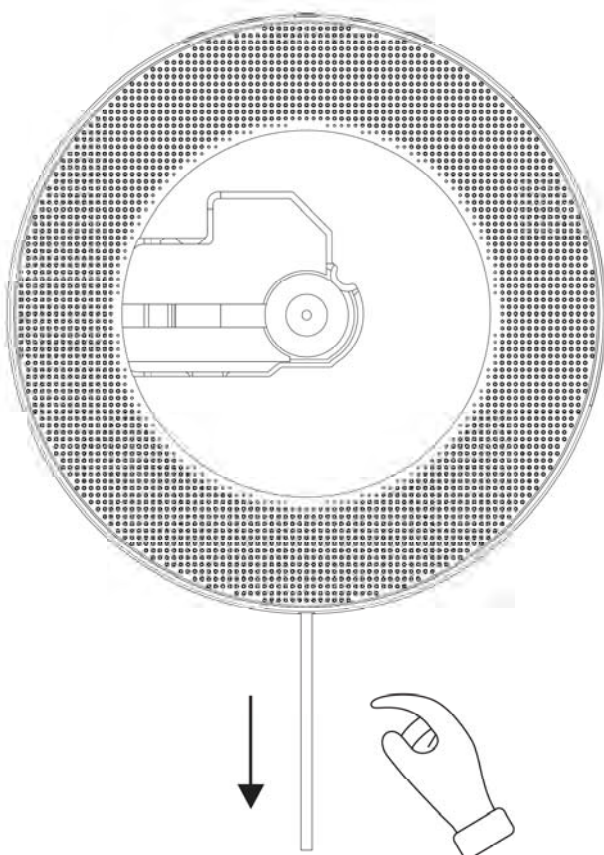
Rimuovere la carta protettiva dal lettore prima di accenderla, altrimenti si distruggerà il dispositivo !!!

## AVVERTIMENTO:

1. Non utilizzare mai prodotti chimici, come spray da record, spray antistatici, benzene o diluenti per pulire il CD. Queste sostanze chimiche possono danneggiare la superficie del disco in modo permanente.
2. Per evitare graffi seri su CD, tenerli nelle custodie dopo ogni utilizzo. I graffi possono far saltare il laser nel gioco futuro. Non posizionare adesivi o scrivere nulla sul disco.
3. Non toccare mai il laser del dispositivo. Utilizzare sempre il parapolvere per evitare che la polvere si accumuli sul laser.
4. Se il dispositivo non è in grado di eseguire la scansione dei dischi in modo corretto, utilizzare un detergente standard disponibile in commercio per pulire l'ottica laser. Altri metodi di pulizia possono danneggiare l'ottica laser.

## Soluzione al problema

| Malfunzionamento                | Motivo possibile                                                                                       | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dispositivo non funzionante     | Spina del dispositivo non completamente inserita nella presa di corrente                               | Inserire completamente la spina del dispositivo in posizione                                                                                                                                                                                      |
| Impossibile giocare             | Disco non posizionato correttamente                                                                    | Tenere il lato di copertina verso l'alto e posizionare nuovamente il disco                                                                                                                                                                        |
|                                 | Problema di incompatibilità                                                                            | Sostituisci su un altro disco compatibile                                                                                                                                                                                                         |
| Nessun suono emesso             | Operazione sbagliata                                                                                   | Seguire le istruzioni manuali durante il funzionamento                                                                                                                                                                                            |
|                                 | Volume basso                                                                                           | Aumenta il volume                                                                                                                                                                                                                                 |
| Suono bloccato                  | Le lenti a disco o laser si sporcano                                                                   | Pulisci disco o laser                                                                                                                                                                                                                             |
|                                 | Il disco si è graffiato o incurvato                                                                    | Sostituisci il disco                                                                                                                                                                                                                              |
| Il telecomando non funziona     | Il foglio isolante non viene rimosso                                                                   | Controllare se il foglio isolante è stato rimosso dallo slot della batteria.                                                                                                                                                                      |
|                                 | Il telecomando è fuori uso                                                                             | Controlla se la batteria del telecomando è scarica                                                                                                                                                                                                |
|                                 | Il telecomando è troppo lontano dal lettore CD                                                         | Assicurati che il telecomando si trovi a una distanza ragionevole (entro 6 metri)                                                                                                                                                                 |
| Rumoroso e urlante quando suona | Il tempo di utilizzo del disco potrebbe essere troppo lungo, quindi il disco non è liscio              | Assicurarsi che il disco non sia graffiato o danneggiato pesantemente; Pulire il disco delicatamente dal centro in modo radicale verso l'esterno con un panno pulito e morbido; Prova un altro nuovo disco per verificare se il disco è difettoso |
|                                 | Se è presente un suono "Jiji" all'interno dell'auricolare, potrebbe essere causato da graffi sul disco | Si prega di cambiare su un altro disco, e non utilizzare nuovamente quello vecchio per evitare danni al lettore                                                                                                                                   |



## Manual de Usuario

### Reproductor de CD Bluetooth de Montaje en pared

Por favor lea este manual cuidadosamente antes de usar  
Asegúrese de que las funciones del producto sean utilizadas  
correctamente. Por favor, conserve este manual para futuras  
referencias.

## PRECAUCIÓN:

1. Instale y opere de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. Coloque el dispositivo en un lugar donde haya suficiente ventilación a su alrededor. La distancia entre la parte delantera y trasera de la máquina debe ser de 5-10 cm.
3. No instale ni opere cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas u otros aparatos que emitan mucho calor.
4. No coloque el dispositivo en un lugar expuesto a altas temperaturas, luz solar directa, etc.
5. Evite chafar o estrangular el cable de alimentación, especialmente donde está el cabezal de alimentación, la toma de corriente y la toma de corriente del dispositivo.
6. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante largos períodos de tiempo.
7. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
8. Evite que el aparato sufra caídas. No coloque objetos pesados encima del reproductor.
9. No coloque el reproductor en un lugar húmedo, polvoriento o lleno de hollín, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. No moje el reproductor ni lo deje caer al agua (si el reproductor se moja, no lo encienda).

## ADVERTENCIAS:

11. No mire directamente al rayo láser del lector.
12. No coloque el dispositivo encima de otros elementos electrónicos.
13. No desmonte este reproductor por su cuenta.
14. Cualquier operación o ajuste en el manual del producto puede causar una radiación láser grave u otra situación de peligro.
15. Asegúrese de retirar la hoja de aislamiento de la ranura de la batería del control remoto.

## Accesorios:

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Control remoto        | Placa de pared       |
| Soporte de escritorio | Paquete de tornillos |
| Adaptador USB         | Manual de usuario    |

## Característica

Modelo: YR-Q100

Peso: 870g

Dimensión: 215 x 42 mm

Material: plásticos de ingeniería ABS

Potencia: 8W

Voltaje nominal: 5V-2A

Relación señal / ruido: > 57dB

Distorsión armónica total: <1.5%

MP3, entrada de enlace: 650v

Rango de sintonización: FM: 87.5-108MHz

Respuesta de frecuencia: 60Hz-16kHz,  $\pm 3$ dB

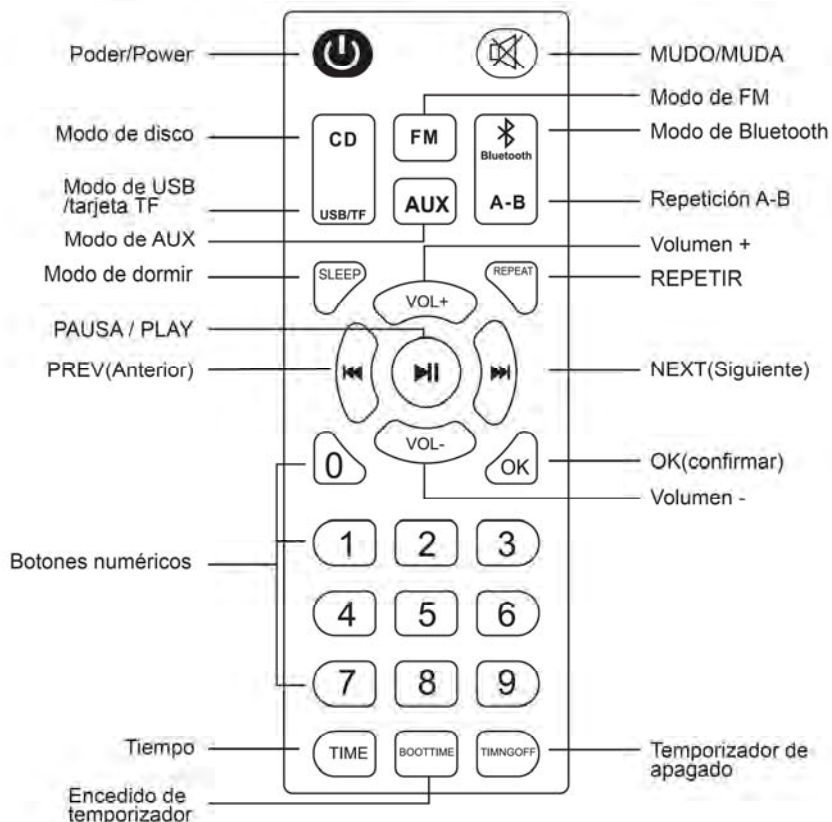
## Principales aspectos y funciones:

1. Pantalla LED
2. Lectura / reproducción de USB flash
3. Lectura / reproducción de tarjetas TF
4. Radio FM de banda completa
5. Puerto de entrada / salida de audio estándar de 3,5 mm
6. Tiempo de soporte y despertador.
7. Modos de reproducción en bucle: Repetir uno, Repetir todo
8. Apoyo a la repetición A-B
9. Bluetooth V5.0

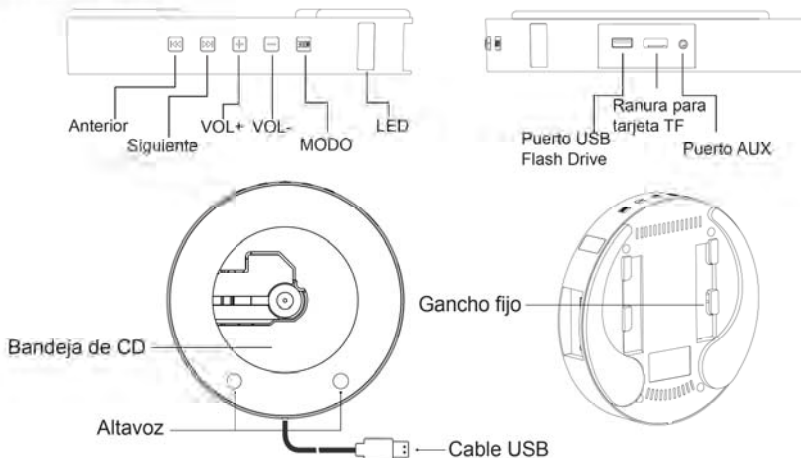
## Precauciones de control remoto

1. La sensibilidad del control remoto puede verse influida por la luz y el entorno.
2. Es conveniente sacar la batería del control remoto en caso de que no se use durante un tiempo prolongado, para evitar que una fuga inesperada de la batería corra el control remoto.
3. Normalmente la batería incluida puede durar un año, pero también depende de la frecuencia de uso. En caso de que el control remoto no funcione incluso a corta distancia, reemplace la batería.

## Remote Control



## Illustration

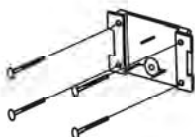


## Instrucciones de instalación:

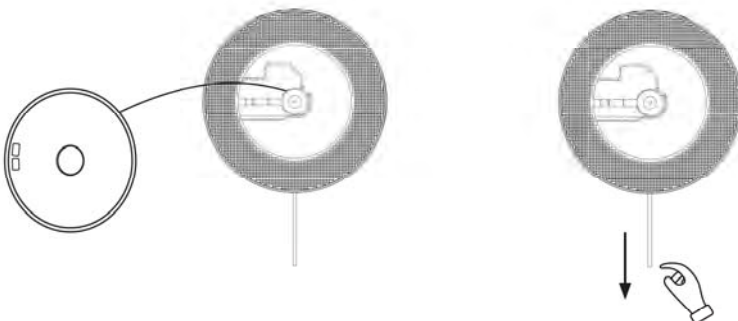
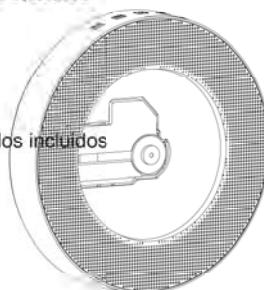
- ① Fije la placa de pared en la pared con los 3 clavos incluidos



- ② Fije la placa de pared en la pared con los 4 tornillos incluidos



- ③ Cuelgue el reproductor de CD en la placa de pared



## MODOS

Cuando el DVD está encendido, el valor predeterminado es el modo disco (leer disco). Presione el botón de modo para cambiar los modos. Hay Modo de disco (disco de lectura), Modo de USB/tarjeta TF, Modo de Bluetooth, Modo de FM (modo de radio), Modo de AUX; la pantalla iluminará el símbolo de modo correspondiente al cambiar de modo.

### ① Modo disco

### ② Modo de FM:

1. Presione el botón de modo de FM en el control remoto para cambiar al modo FM o cambie con la tecla "Modo" (en el dispositivo) al modo FM.
2. Presione el botón PREV / NEXT para ir a la estación anterior o la siguiente.

### ③ Modo de Bluetooth:

1. Presione el botón de modo de Bluetooth en el control remoto (o el del dispositivo) para cambiar al modo Bluetooth, entonces el Reproductor estará listo para emparejar otros dispositivos Bluetooth como teléfonos móviles, ordenadores, etc., y escuchará un sonido del altavoz, aparecerá el icono de Bluetooth en la pantalla.
2. Active el Bluetooth en su teléfono móvil o similar y buscará automáticamente los dispositivos Bluetooth cercanos para emparejarse.
3. Elija el dispositivo llamado "YR-Q100" en la lista de dispositivos Bluetooth de su teléfono móvil para emparejar.
4. Su teléfono móvil se sincronizará / conectará con el reproductor en unos segundos.
5. Para la música y video que reproduzca en su teléfono móvil, el audio se transmitirá al altavoz del reproductor a través de Bluetooth.

### ④ Modo de USB/tarjeta TF

1. Conecte un dispositivo de memoria al puerto USB/tarjeta TF del reproductor de CD.
2. Presione el botón USB/tarjeta TF en el control remoto o el botón MODE en la parte superior del dispositivo para cambiar al modo USB/tarjeta TF.
3. El dispositivo leerá automáticamente los archivos de la unidad flash USB/tarjeta TF.

### ⑤ Modo de AUX

1. Conecte el reproductor de CD a otros dispositivos de reproductor de audio con el cable AUX de audio de 3,5 mm macho a macho incluido.
2. Presione el botón AUX en el control remoto para cambiar al modo AUX IN o cambie con la tecla "Modo" (en el dispositivo) al modo AUX IN, entonces el audio se transmitirá al altavoz del reproductor de CD.

## Función de repetición

- a) Repetición única: presione el botón REPETIR una vez.
- b) Finalizar la repetición (Repetir TODO): presione el botón REPETIR por segunda vez para finalizar la repetición.

## Función de repetición A-B

La función de repetición A-B permite la reproducción en una sección específica repetidamente al configurar el punto de inicio (A) y el punto final (B) para la sección.

- \* Presione el botón A-B en el control remoto para establecer el punto de inicio (A) durante la reproducción, y aparecerá la "A" en la pantalla.
- \* Presione el botón A-B en el control remoto para establecer el punto final (B) durante la reproducción, y aparecerá la "B" en la pantalla.
- \* Entonces se crea una sección especificada de A a B y se reproducirá repetidamente.
- \* Presione el botón A-B nuevamente para salir de la repetición AB.

## Modo de dormir

Después de presionar el botón de reposo, se activa la función de reposo, se apaga la luz de la pantalla principal. Presione nuevamente para reanudar.

## Aviso !!!

Retire el papel protector del reproductor antes de encenderlo, de lo contrario, dañará el dispositivo.

## ADVERTENCIA:

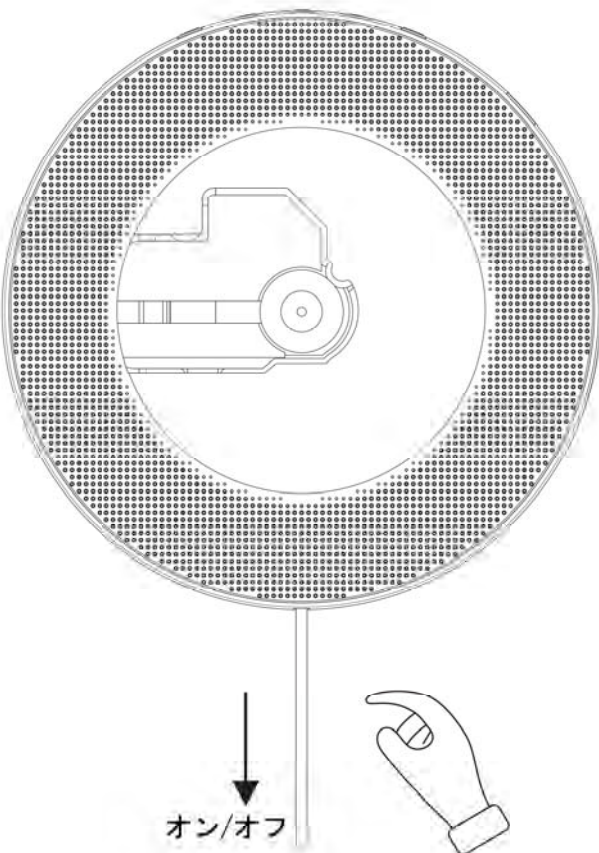
1. Nunca utilice productos químicos, como aerosoles antiestáticos, aerosoles de grabación, benceno o diluyentes para limpiar el CD. Estos productos pueden dañar la superficie del disco permanentemente.
2. Nunca toque el láser del dispositivo. Utilice siempre la cubierta antipolvo para evitar dañar el láser.
3. Para evitar rayones graves en los discos guárdelos en una carcasa después de cada uso. Los arañazos pueden hacer que el láser se salte en la reproducción o no pueda leer el contenido. No coloque pegatinas ni escriba nada en el disco.
4. Si el dispositivo no puede escanear los discos correctamente, use un limpiador estándar disponible en el mercado para limpiar la óptica del láser. Otros métodos de limpieza pueden dañar el láser.

## Problemas y posibles soluciones

| Problema                    | Razón posible                                                                      | Solución                                                                    |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Dispositivo no funciona     | El enchufe del dispositivo no está completamente insertado en la toma de corriente | Inserte completamente el enchufe del dispositivo en la toma de alimentación |
| No se puede reproducir      | Disco no colocado correctamente                                                    | Vuelva a colocar el disco correctamente                                     |
|                             | Problema de incompatibilidad                                                       | Reemplazar a otro disco compatible                                          |
| No hay salida de sonido     | Volumen bajo                                                                       | Suba el volumen                                                             |
|                             | Operación incorrecta                                                               | Siga las instrucciones del manual al operar                                 |
| Sonido atascado, mal sonido | EL disco o láser están sucios                                                      | Limpiar disco o láser                                                       |
|                             | El disco se rayó o curvó                                                           | Reemplazar el disco                                                         |

|                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El mandó a distancia no funciona      | La lámina de aislamiento no está retirada                        | Compruebe si la hoja de aislamiento está retirada de la ranura de la batería.                                                                                                                                 |
|                                       | El control remoto no tiene batería                               | Compruebe que tenga suficiente batería                                                                                                                                                                        |
|                                       | El control remoto está demasiado lejos del reproductor de CD     | Asegúrese de que el control remoto esté en el rango razonable (menos de 6 metros)                                                                                                                             |
| Ruidoso y chirriando cuando reproduce | El disco puede haberse usado mucho y estar desgastado            | Asegúrese de que el disco no esté muy rayado o dañado; Límpielo suavemente desde el centro hasta el borde con un paño limpio y suave; Pruebe con otro disco nuevo para verificar si el disco está defectuoso. |
|                                       | Si hay un sonido "Jiji" dentro del auricular, puede estar rayado | Cambie a otro disco y no vuelva a usar el anterior para evitar daños al reproductor.                                                                                                                          |





## CDプレーヤー 日本語取扱説明書

(CDプレーヤーを使用する前に、取扱説明書を深くお読みください)

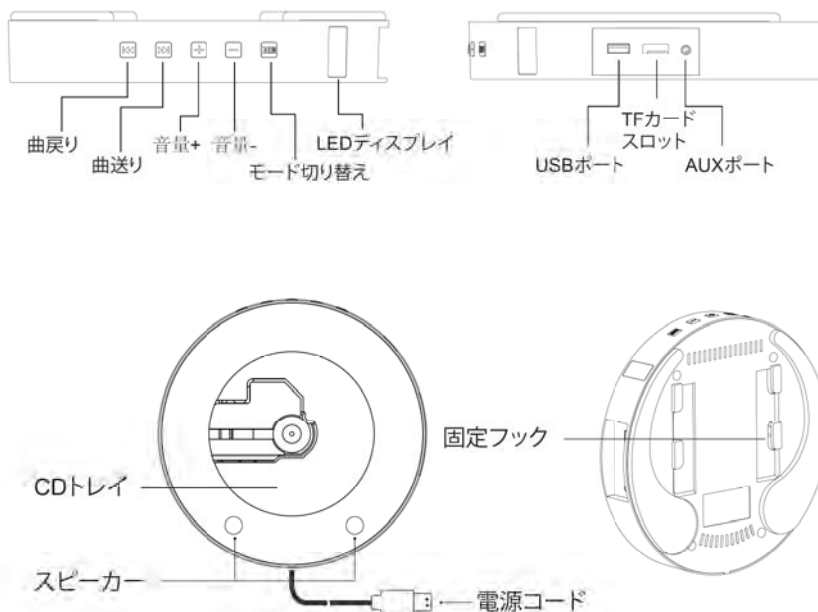
## 【製品仕様】

|             |                                |
|-------------|--------------------------------|
| 製品型番        | YR-Q100                        |
| CD フォーマット   | CD, CD-R, CD-RW, MP3, WMA, WAV |
| 周波数範囲       | 60Hz-16KHz、±3dB                |
| 騒音          | >57dB                          |
| 総高調波歪み      | <1.5%                          |
| MP3 Link 入力 | 650mV                          |
| 定額電圧        | 5V2A                           |
| 工率          | 8W                             |
| ラジオの受信周波数   | 76-108MHz                      |
| 材質          | ABS                            |
| 製品寸法        | 215x42MM                       |
| 製品カラー       | ホワイト/ブルー/ピンク                   |
| 製品梱包重量      | 0.87kg                         |

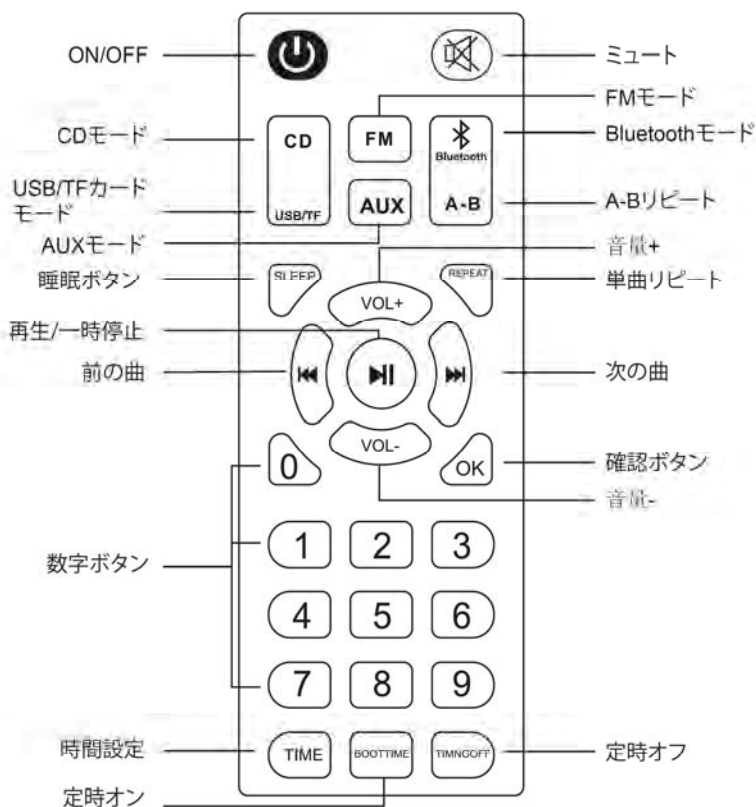
## 【主な特徴】

1. LEDディスプレイ
2. USBフラッシュ/TFカードの読み込みと再生
3. 全周波数FMラジオ
4. Bluetooth V **5.0**
5. 標準3.5mmオーディオ入力/出力ポート
6. 循環再生モード:リビート ALL再生
7. 選択再生:A-Bリビート/単曲リビート再生
8. 時計と目覚まし時計

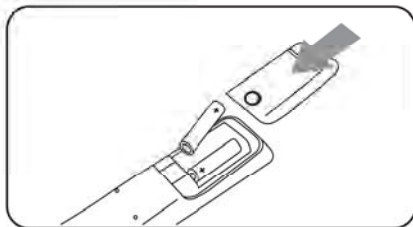
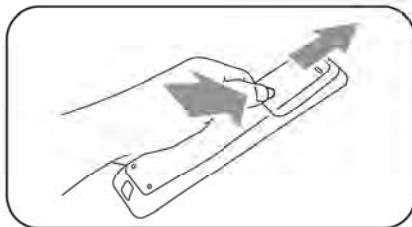
## 【プレーヤーのボタン説明】



## 【リモコン説明】



## 【電池の取り付け方法】



電池の蓋をゆっくり開いてください。

2本の単四電池を入れて、電池の蓋を開めてください。  
(電池の陽極と陰極を間違いないようご注意ください。)

## 【基本操作】

1. 使用する前に、CD保護紙を取り外してください。そのまま起動するとデバイスが破損する恐れがあります。
2. 付属する電源アダプターを本体の電源コードに接続してください。
3. 電源アダプターをコンセントに接続してください。
4. CD/MP3ディスクをプレーヤーに入れて、電源コードを引き下げてください。
5. LEDディスプレイが点灯し、DISCを表示します。ディスクは約5～10秒ほど回転したあと、音楽を再生し始めます。

6.本体上のモード切り替えボタンを押し、または、リモコンのUSB/TF/ FM/Bluetoothモードボタンを押して、音楽を再生します。

7.再び電源コードを引き下げると、プレーヤーは電源OFFになります。

## CDモード

1.プレーヤーは電源ONになると、CDモードに入り (DISC点滅)、LEDディスプレイに“CD”アイコンが表示されます。

2.ディスクは約5～10秒ほど回転したあと、LEDディスプレイに曲と時間を表示し、音楽を再生し始めます。音量+/-ボタンを押して、適切な音量を選んでください。

3.前の曲/次の曲を押して、好きな曲を選んでください。

4.リモコンの数字ボタンを押して、曲を選ぶことができます。例えば、数字1+2のボタンを押して、12曲目の音楽を再生します。

## USB/TFカードモード

1.USBメモリ/TFカードをCDプレーヤーのUSBポート/TFカードスロットに挿し込みます。

2.リモコンのUSB/TFカードモードボタン、または、本体上のモード切り替えボタンを押して、USB/TFカードモードに入ります。

3. CDプレーヤーがUSBメモリの音楽を読み込んで再生し、LEDディスプレイに曲の再生時間を表示し、下に“USB”のアイコンが表示されます。

4. CDプレーヤーがTFカードの音楽を読み込んで再生し、LEDディスプレイに曲の再生時間を表示します。

## Bluetoothモード

1.リモコンのBluetoothボタンを押し、または、本体上のモード切り替えボタンを押して、Bluetoothモードに入ります。スピーカーから切り替え音があります。この時、CDプレーヤーが他のBluetoothデバイス (スマホ、padなど) にペアリングすることができます。

2.LEDディスプレイに“Bluetoothアイコン”が点滅します。スマホのBluetoothが活性化されると、自動的に近くのBluetoothデバイスを検索してペアリングするようになります。

3.スマホ のBluetooth検索リストで、“YR-Q100”を選択してペアリングします。

4.ペアリングが完了した後、Bluetoothを通してスマホの音楽がCDプレーヤーで再生されます。

## FMモード

1.リモコンのFMボタンを押し、または、本体上のモード切り替えボタンを押して、FMモードに入ります。

2.前の曲/次の曲ボタンを押し、ラジオ局を検索します。検索されたラジオ局には自動的に停止し、再生します。

3.再び前の曲/次の曲ボタンを押し、次ぎのラジオ局を検索します。検索されたラジオ局には自動的に停止し、再生します。

4.LEDディスプレイに、ラジオ局の受信周波数を表示します。

## A-Bリピート機能

A-Bリピートは音楽部分の起点 (A) と終点 (B) を設定することで、特定の部分を繰り返して再生できる機能です。

1.音楽再生中に、リモコンの“A-B”ボタンを押して起点 (A) を設定し、LEDディスプレイに“A”のアイコンが表示されます。

2.再度“A-B”ボタンを押して、終点 (B) を設定し、LEDディスプレイに“B”のアイコンが表示されます。

3.A-B部分の内容が繰り返して再生されます。

4.再度“A-B”ボタンを押して、A-Bリピートモードを解除すると、LEDディスプレイに“OFF”のアイコンが表示されます。

5.ご注意:A-Bリピート機能はCD/USB/TFモードにしか対応しておりません。

## リピート機能

1.リモコンの“REPEAT”ボタンを押して、再生している音楽は単曲リピートで再生します。LEDディスプレイには“REP”のアイコンが表示されます。

2.再度“REPEAT”ボタンを押して、単曲リピートを解除します。この時、リピート ALLで再生します。

## 補助モードIN/OUT

1. AUXポート/イヤホンジャックで、有線イヤホンをプレーヤーと接続して、使用できます。
2. 3.5mmオーディオケーブルで、他のプレーヤー設備に接続して、再生できます。
3. 3.5mmオーディオケーブルで、他の音楽設備をこのCDプレーヤーに接続します。リモコンのAUXモードボタンを押して、AUXモードに入ります。INモードは有効で、CDプレーヤーは音楽を再生します。

## 定時ON/OFF機能

### 一.時間設定

1. 本体の電源がONの状態で、時間設定ボタン(TIME)を押すと、LEDディスプレイの00:00の一番左の0が点滅になります。
2. 例: 13:45を設定したい場合、以下の順序で設定できます。  
時間設定→1→OK→3→OK→4→OK→5→OK

### 二.定時ON(スケジュール設定)

1. 本体の電源がONの状態で、リモコンの定時ONボタンを押すと、LEDディスプレイの00:00の一番左の0が点滅になります。(再設定する時は、元の時間が表示されます)
2. 例: 07:30を設定したい場合、以下の順序で設定できます。  
定時オンボタン→0→確認(OKボタン)→7→確認→3→確認→0→確認
3. 設定完了のあと、LEDディスプレイに(☀)が表示されます。0ボタンを長く押すと、キャンセルします

### 三.定時OFF(スケジュール設定)

1. 本体の電源がONの状態で、リモコンの定時OFFボタンを押すと、LEDディスプレイの00:00の一番左の0が点滅になります。(再設定する時、元の時間が表示されます)
2. 設定方法は定時ONの方法と同じです。
3. 設定完了後、LEDディスプレイに(🌙)が表示されます。0ボタンを長く押すと、キャンセルします。

## 睡眠ボタン(SLEEP)

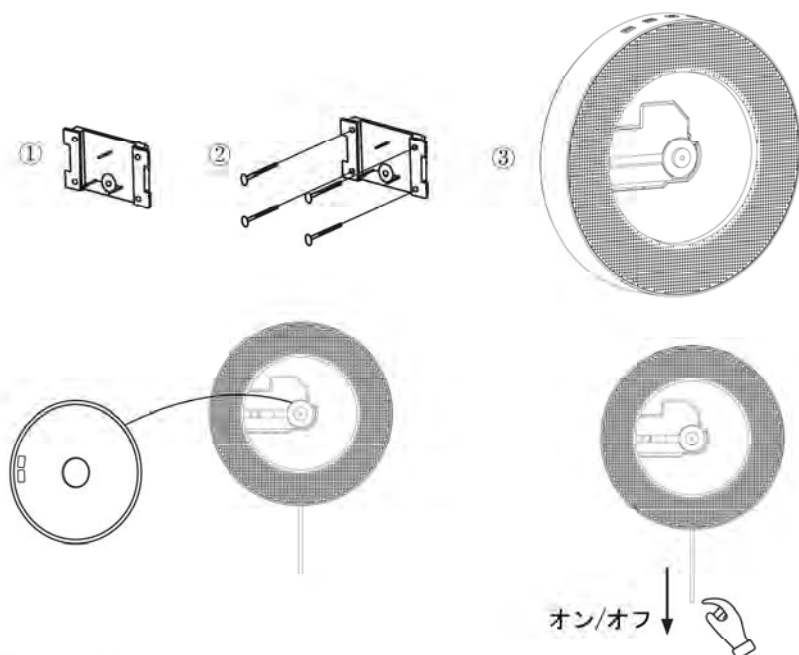
睡眠ボタンを押すと、睡眠機能が有効になり、機械のLEDディスプレイのライトが消えます。再び押すと、点灯します。

## 【トラブルの解決】

1. リモコン操作が反応しない
  - ・電池の陽極と陰極を間違いないかどうかをご確認ください。
  - ・電池の残量が十分かどうかをご確認ください。
  - ・リモコンと本体の距離が、5mの範囲内にあるかをご確認ください。
2. CDプレーヤーが動作しない
  - ・引張り式スイッチが“ON”の状態かどうかをご確認ください。
  - ・電源ケーブルと電源アダプターを正しく差し込んだかをご確認ください。
3. CDディスクが再生出来ない
  - ・CD保護紙を取り外すかどうかをご確認ください。
  - ・CDディスクが正しく入っているかをご確認ください。その後、CDディスクを取り外し、再度入れ直してください。
  - ・プレーヤーの電源をオフにして、5-10分間のあと、もう一回オンにして試みてください。

## 【取り付け説明】

- ① 付属の3つの釘でウォールマウントプレートを壁に固定します。
- ② または付属の4つのネジで壁に固定します。
- ③ CDプレーヤーをウォールマウントプレートに取り付けます。



### 【包装内容】

1. CDプレーヤーx1
2. 5V2AのUSBアダプターx1
3. リモコンx1
4. ウォールマウントキットx1
5. ウォールマウントプレートx1
6. 取扱説明書x1
7. デスクスタンドx1
8. 3.5mmオーディオケーブルx1
9. 防塵カバーx1

### 【重要警告】

1. キズ、指紋、汚れなどがあるディスクはプレーヤー故障の原因になるかもしれませんので、使用しないでください。また、レンズの寿命を短くなるかもしれません。従って、読み取り面にラベルやセロファンテープが付着しているようなディスクは絶対使用しないでください。
2. CDディスクを再生している時、ディスクをタッチしないでください。ディスクを取り替えたい場合、必ず電源をオフにしたあと、ご操作ください。
3. USBメモリ/TFカードの内容を再生出来ない時、USBメモリ/TFカードは損壊されたかどうか、または、曲のフォーマットは対応できるかどうかを確認ください。
4. 必ず付属する5V2Aの電源アダプターを使用してください。

### 【保証サービス】

お客様のご購入日より1年間の保証が付いております。弊店のCDプレーヤーは出荷前に100%検査を行っていますが、万一、商品の保証期間内に自然故障など不具合が発生した場合は、ご遠慮なく「注文履歴」から、弊社までご連絡くださるよう、よろしくお願い致します。または、vip-program-jp@outlook.comのEメールアドレスを通じて、弊社までご連絡ください。全額返金、無料交換などの保証がございます。

## FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

